



# JANUARY | 2025

## Hamilton Local Schools Grades K-8

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

30	31	1	2	3
6 NO SCHOOL	7 Chicken Nuggets Hot Roll Baked Beans Celery Sticks Fruit Milk	8 Macaroni & Cheese Soft Pretzel Green Beans Cauliflower Bites Banana Milk	9 Ham & Cheese Calzone Tater Tots Cucumber Slices Fruit Milk	10 Mikes Cheese Bites Marinara Sauce Tossed Salad Mini tomatoes Fruit Milk
13 Round Pizza Steamed Broccoli Mini Tomatoes Fruit Sun Chips Milk	14 Chicken Tender Steamed Rice Celery Sticks Fruit Milk	15 Hamburger French Fries Lettuce & Tomato Fruit Milk	16 Bosco Sticks Marinara Sauce Steamed Corn Fruit Milk	17 Taco Salad Tortilla Chips Refried Beans Fruit Milk
20 NO SCHOOL	21 Popcorn Chicken Hot Roll Steamed Corn Celery Sticks Fruit Milk	22 Hot Dogs Baked Beans Baby Carrots Fruit Corn Chips Milk	23 Chicken Sandwich Lettuce & Tomato Mixed Vegetables Fruit Milk	24 Rotini Garlic Bread Romaine & Spinach Salad Mini Tomatoes Fruit Milk
27 French Bread Pizza Steamed Carrots Cucumber Slices Fruit Milk	28 BBQ Beef Rib Green Beans Coleslaw Fruit Milk	29 Omelet French Toast Tater Tots Green Peppers Orange Juice Milk	30 Cheeseburger Sliders Steamed Broccoli Mini Tomatoes Fruit Corn Chips Milk	31 Quesadilla Steamed Corn Refried Beans Fruit Milk

### **News**

**Breakfast and Lunch  
Daily at No Cost**

**A Complete Lunch  
Consist of Five Foods  
Components  
Grains (part of Entrée)  
Protein (part of Entrée)  
Vegetable, Fruit and  
Milk**

**Students must take  
Three of the Five Foods**

**Components and One  
Must be a Fruit or  
Vegetables**

**This Institution is an  
Equal Opportunity  
Provider**

**Menu is Subject to  
Change**



# JANUARY | 2025

## Écoles locales de Hamilton de la maternelle à la 8e année French

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

30	31	1	2	3
6 NON ÉCOLE	7 Nuggets de poulet Rouleau chaud Haricots Bâtonnets de céleri Fruit Lait	8 Macaroni au fromage Bretzel moelleux Haricots verts Bouchées de chou-fleur Banane Lait	9 Calzone Jambon & Fromage Tater Tots Tranches de concombre Fruit Lait	10 Bouchées de fromage Mikes Marinara Sauce Salade mélangée Mini tomates Fruit Lait
13 Pizza ronde Brocoli cuit à la vapeur Mini tomates Fruit Chips solaires Lait	14 Tendre de poulet Riz cuit à la vapeur Bâtonnets de céleri Fruit Lait	15 Hamburger Frites Laitue et tomate Fruit Lait	16 Bâtonnets Bosco Marinara Sauce Maïs cuit à la vapeur Fruit Lait	17 Salade de tacos Croustilles tortilla Haricots frites Fruit Lait
20 NON ÉCOLE	21 Poulet popcorn Rouleau chaud Maïs cuit à la vapeur Bâtonnets de céleri Fruit Lait	22 Hot-dogs Haricots Carottes miniatures Fruit Croustilles de maïs Lait	23 Sandwich au poulet Laitue et tomate Mélange de légumes Fruit Lait	24 Rotini Pain à l'ail Salade romaine et épinards Mini tomates Fruit Lait
27 Pizza au pain français Carottes cuites à la vapeur Tranches de concombre Fruit Lait	28 Côte de bœuf BBQ Haricots verts Chou Fruit Lait	29 Omelette Pain doré Tater Tots Poivrons verts Jus d'orange Lait	30 Courseurs de cheeseburger Brocoli cuit à la vapeur Mini tomates Fruit Croustilles de maïs Lait	31 Quesadilla Maïs cuit à la vapeur Haricots frites Fruit Lait

### **Nouvelles**

**Petit-déjeuner et déjeuner gratuits tous les jours**

**Un déjeuner complet se compose de cinq aliments**

**Composants**

**Grains (part of Entrée)**

**Protéines (partie de l'entrée)**

**Légumes, fruits et lait**

**Les étudiants doivent suivre**

**Trois des cinq aliments**

**composants et l'un doit être un fruit ou un légume**

**Cette institution est une institution d'égalité**

**des chances**

**Fournisseur**

**Le menu est susceptible d'être modifié**



# JANUARY | 2025

## Hamilton Lokal Lekòl K-8yèm ane

Haitian Creole

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

30	31	1	2	3
6 NON LEKÒL	7 poul nuggets Woulo cho Pwa kwit nan fou Baskètbòl Donn Lèt	8 Macaroni - Fwomaj Mou Pretzel Pwa vèt Kavalye Mòde bannann Lèt	9 Ham & Cheese Calzone Tots gou Tranch konkonb Donn Lèt	10 Mikes Cheese Bites Marinara Sòs lanse Salad Tomat mini Donn Lèt
13 Wonn Pizta Vapè bwokoli Mini Tomatoes Donn Solèy Chips Lèt	14 Sansib poul Diri vapè Baskètbòl Donn Lèt	15 Hamburger French Fries Leti &apot &amelyore Donn Lèt	16 bwat pontye Marinara Sòs Vapè mayi Donn Lèt	17 Tako Salad Baskile Tortilla Pwa refrijere Donn Lèt
20 NON LEKÒL	21 Pòpkòn poul Woulo cho Vapè mayi Baskètbòl Donn Lèt	22 Cho chen Pwa kwit nan fou Kawòt ti bebe Donn Chip mayi Lèt	23 poul sandwich Leti &apot &amelyore Legim melanje Donn Lèt	24 Rotini Pen lay Romaine & vire Salad Mini Tomatoes Donn Lèt
27 Franse Pen Pizta Kawòt vapè Tranch konkonb Donn Lèt	28 BBQ vyann Rib Pwa vèt Coleslaw Donn Lèt	29 Omelet franse tonnen Tots gou Piman vèt Ji zoranj Lèt	30 Cheeseburger Sliders Vapè bwokoli Mini Tomatoes Donn Chip mayi Lèt	31 Quesadilla Vapè mayi Pwa refrijere Donn Lèt

### Nouvèl

**Dejene ak manje midi  
chak jou nan Pa gen pri**

**Yon manje konplè  
konplè fèt nan senk**

**manje  
eleman**

**Grenn se yon pati nan  
Entrée.**

**Pwoteyin (yon pati nan  
Entrée)  
legim, fwi ak lèt**

**Elèv yo dwe pran  
Twa nan senk manje yo**

**Konpozisyon ak Youn  
Dwe yon fwi oswa legim**

**Enstitisyon sa a se yon  
Opòtinite egal  
founisè**

**Meni se sijè a Chanjman**



# JANUARY | 2025

## Escuelas Locales de Hamilton Grados K-8

Spanish

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

30	31	1	2	3
6 NO ESCUELA	7 Nuggets de pollo Rollo caliente Frijoles horneados Palitos de apio Fruta Leche	8 Macarrones con queso Pretzel suave Judías verdes Picaduras de coliflor Plátano Leche	9 Calzone de Jamón y Queso Tater Tots Rodajas de pepino Fruta Leche	10 Bocaditos de queso Mikes Salsa Marinara Ensalada mixta Mini tomates Fruta Leche
13 Pizza redonda Brócoli al vapor Mini Tomates Fruta Chips de sol Leche	14 Pollo tierno Arroz al vapor Palitos de apio Fruta Leche	15 Hamburguesa Papas fritas Lechuga y tomate Fruta Leche	16 Palos Bosco Salsa Marinara Maíz al vapor Fruta Leche	17 Ensalada de tacos Chips de Tortilla Frijoles refritos Fruta Leche
20 NO ESCUELA	21 Pollo con palomitas de maíz Rollo caliente Maíz al vapor Palitos de apio Fruta Leche	22 Perritos calientes Frijoles horneados Zanahorias baby Fruta Chips de maíz Leche	23 Sándwich de pollo Lechuga y tomate Verduras mixtas Fruta Leche	24 Rotini Pan de ajo Ensalada de lechuga romana y espinacas Mini Tomates Fruta Leche
27 Pizza de pan francés Zanahorias al vapor Rodajas de pepino Fruta Leche	28 Costilla de ternera a la barbacoa Judías verdes Ensalada de repollo Fruta Leche	29 Tostadas francesas de tortilla Tater Tots Pimientos verdes Zum de naranja Leche	30 Deslizadores de hamburguesa con queso Brócoli al vapor Mini Tomates Fruta Chips de maíz Leche	31 Quesadilla Maíz al vapor Frijoles refritos Fruta Leche

### **Noticia**

**Desayuno y almuerzo todos los días sin costo**

**Un almuerzo completo consta de cinco alimentos**

**Componentes Granos (parte de Entrée)**

**Proteína (parte del plato principal)**

**Verduras, frutas y leche**

**Los estudiantes deben tomar**

**Tres de los cinco alimentos**

**Componentes y uno debe ser una fruta o verdura**

**Esta Institución es una Institución de Igualdad de Oportunidades**

**Proveedor**

**El menú está sujeto a cambios**



# JANUARY | 2025

## Shule za Mitaa za Hamilton K-8 Swahili

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

30	31	1	2	3
6 LA SHULE	7 Nuggets ya Kuku Roll ya Moto Maharagwe ya Baked Vibandiko vya Celery Matunda Maziwa	8 Macaroni & Cheese Pretzel Iaini Maharagwe ya kijani Cauliflower Bites Ndizi Maziwa	9 Ham & Calzone ya Cheese Tater Tots Vipande vya tango Matunda Maziwa	10 Mikes Cheese Bites Marinara Sauce Saladi ya Kutupwa Nyanya ndogo Matunda Maziwa
13 Pizza ya pande zote Steamed Broccoli Nyanya ndogo Matunda Chips ya jua Maziwa	14 Zabuni ya Kuku Mchele wa Mvuke Vibandiko vya Celery Matunda Maziwa	15 Hamburger Fries ya Kifaransa Lettuce & Tomato Matunda Maziwa	16 Vibandiko vya Bosco Marinara Sauce Mahindi ya Mvuke Matunda Maziwa	17 Saladi ya Taco Tortilla Chips Maharagwe ya kukaanga Matunda Maziwa
20 LA SHULE	21 Kuku wa Popcorn Roll ya Moto Mahindi ya Mvuke Vibandiko vya Celery Matunda Maziwa	22 Mbwa wa Moto Maharagwe ya Baked Karoti ya mtoto Matunda Chips ya Mahindi Maziwa	23 Sandwich ya Kuku Lettuce & Tomato Mboga zilizochanganywa Matunda Maziwa	24 Rotini Mkate wa vitunguu Saladi ya Romaine & Spinach Nyanya ndogo Matunda Maziwa
27 Pizza ya mkate wa Kifaransa Karoti zilizopikwa Vipande vya tango Matunda Maziwa	28 BBQ Beef Rib Maharagwe ya kijani Sheria ya Coleslaw Matunda Maziwa	29 Omelet Toast ya Kifaransa Tater Tots Peppers ya kijani Juusi ya Orange Maziwa	30 Cheeseburger Sliders Steamed Broccoli Nyanya ndogo Matunda Chips ya Mahindi Maziwa	31 Quesadilla Mahindi ya Mvuke Maharagwe ya kukaanga Matunda Maziwa

### Habari

**Chakula cha mchana na  
chakula cha mchana  
kila siku bila gharama**

**Chakula kamili cha jioni  
kinajumuisha vyakula**

**vitano**

**Vijenzi**

**Nafaka (sehemu ya  
Entrée)**

**Protini (sehemu ya  
Entrée)**

**Mboga, Matunda na  
Maziwa**

**Wanafunzi wanapaswa  
kuchukua**

**Vyakula vitatu kati ya  
vitano**

**Matunda na mboga  
lazima ziwe na matunda  
au mboga**

**Hii taasisi ni fursa sawa  
Mtoaji**

**Menyu ni chini ya  
mabadiliko**